



Krajský soud v Ostravě
Havlíčkovo náměstí č. 34
728 81 Ostrava

V Praze dne 1. listopadu 2019

Ke sp. zn. 32 ICm 3260/2016

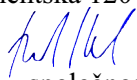
Žalobce a) **Ing. Lee Louda**, se sídlem Vodičkova 41, 110 00 Praha 1, IČO: 693 26 681, insolvenční správce dlužníka Správa pohledávek OKD, a.s., se sídlem Stonavská 2179, Doly, 735 06 Karviná, IČO: 268 63 154

Zastoupen JUDr. Dušanem Dvořákem, advokátem, ev. č. ČAK 9714, se sídlem DRV Legal, s.r.o. advokátní kancelář, Hlinky 505/118, 603 00 Brno

Žalobce b) **Správa pohledávek OKD, a.s.**, společnost se sídlem Stonavská 2179, Doly, 735 06 Karviná, IČO: 268 63 154, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 2900

Zastoupen JUDr. Tomášem Zagarem, advokátem, ev. č. ČAK: 08131, BADOKH – Kuhn Dostál advokátní kancelář s.r.o., se sídlem 28. října 767/12, 110 00 Praha 1

Žalovaná č. 1 **Citibank N.A., London Branch**, se sídlem Citigroup Centre, Canada Square, Canary Wharf, Londýn, E14 5LB, Spojené království, reg. č. BR001018

Zastoupená JUDr. Petrem Přecechtělem, advokátem, ev. č. ČAK: 11109, BBH, advokátní kancelář, s.r.o., se sídlem Klimentská 1207/10, 110 00 Praha 1; další zmocnění: Mgr. Robert Klenka, advokát 

Žalovaná č. 2 **New World Resources N.V.**, společnost založená podle zákonů Nizozemí registrovaná v holandském obchodním rejstříku pod č. 34239108, registrována jako zahraniční společnost v britském obchodním rejstříku pod číslem založení BR016952, se sídlem 115 Park Street, Londýn, W1K 7AP, Velká Británie

Zastoupená JUDr. Luděk Chvostou, advokátem, ev. č. ČAK: 02911, White & Case (Europe) LLP, organizační složka, Na Příkopě 14, 110 00 Praha 1

Žalovaná č. 3 **NWR Holdings B.V.**, společnost založená podle zákonů Nizozemí registrovaná v holandském obchodním rejstříku pod č. 61294179, se sídlem Herengracht 448, 1017 CA Amsterdam, Nizozemské království

Zastoupená Mgr. Davidem Ilczyszynem, advokátem, ev. č. ČAK: 04910, White & Case (Europe) LLP, organizační složka, Na Příkopě 14, 110 00 Praha 1

VYČÍSLENÍ NÁKLADŮ ŘÍZENÍ

Elektronicky datovou schránkou

Přílohy: dle textu

1. ÚVOD

- [1] Dne 9. 9. 2016 podala Žalovaná č. 1 k nadepsanému soudu žalobu o určení pravosti a výše pohledávek vzniklých na základě SSN, SSCF a ICA v celkové výši 10.151.307.023,50 Kč (dále jen „**Žaloba o určení**“).¹ Řízení o Žalobě o určení bylo vedeno pod sp. zn. 32 ICm 3260/2016.
- [2] Dne 28. 2. 2017 podal Žalobce a) k nadepsanému soudu odpůřčí žalobu, jíž se domáhal určení neúčinnosti SSN, SSCF a ICA (dále jen „**Odpůřčí žaloba**“). Řízení o Odpůřčí žalobě bylo vedeno pod spisovou značkou 32 ICm 1277/2017.
- [3] Usnesením Krajského soudu v Ostravě ze dne 8. 3. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-78, bylo řízení o Žalobě o určení a řízení o Odpůřčí žalobě spojeno ke společnému řízení vedenému pod sp. zn. 32 ICm 3260/2016.
- [4] Ve dnech 29. 10. – 31. 10. 2018, dále 25. 3. – 4. 4. 2019 a 21. 10. – 23. 10. 2019 proběhlo ve věci první jednání. Nadepsaný soud dne 23. 10. 2019 vyhlásil rozsudek, jímž zcela vyhověl Žalobě o určení, zamítl Odpůřčí žalobu v plném rozsahu a rozhodl, že Žalovaná č. 1 má právo na náhradu nákladů řízení (i) vůči Žalobci a) v řízení o Odpůřčí žalobě, a (ii) vůči Žalobci b) v řízení o Žalobě o určení.
- [5] Žalovaná č. 1 tímto předkládá nadepsanému soudu vyčíslení nákladů řízení.

2. VYČÍSLENÍ NÁKLADŮ ŘÍZENÍ O ODPŮŘČÍ ŽALOBĚ

2.1 Odměna advokáta – určení náhrady za jeden úkon právní služby

- [6] Dle § 9 odst. 4 písm. c) vyhlášky č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**AT**“), činí tarifní hodnota pro insolvenční řízení, tj. i pro řízení o Odpůřčí žalobě, 50.0000 Kč.
- [7] Vzhledem k tomu, že Žalobce a) v rámci řízení o Odpůřčí žalobě odporoval třem právním jednáním, kterými jsou SSN, SSCF a ICA, jsou zde od počátku spojeny tři věci ke společnému řízení. Tarifní hodnota se proto dle § 12 odst. 3 AT počítá a činí 150.000 Kč.² Sazba mimosmluvní odměny advokáta za jeden úkon právní služby pak činí 7.100 Kč.³
- [8] S ohledem na mimořádnou obtížnost úkonů právní služby, které zahrnovaly zejména aplikaci cizího práva i cizího jazyka a posouzení skutkově a právně složitých otázek, doposud neřešených v soudní judikatuře, Žalovaná č. 1 ve smyslu § 12 odst. 1 AT žádá o zvýšení mimosmluvní odměny na trojnásobek, tj. na částku **21.300 Kč** za jeden úkon právní služby.

¹ Veškeré pojmy s velkými počátečními písmeny mají stejný význam jako v předešlých podáních Žalované č. 1, není-li v tomto podání stanoveno jinak.

² Viz např. usnesení Nejvyššího soudu ze dne 27. listopadu 2013, sp. zn. 26 Cdo 2960/2013 „*Jelikož bylo předmětem řízení určení neplatnosti šesti samostatných nájemních smluv, odvolací soud správně [...] výši této odměny určil součtem sazeb stanovených pevnou částkou (10.000,- Kč v řízení před soudem prvního stupně a 15.000,- Kč v řízení odvolacím) pro jednotlivé věci spojené ke společnému řízení.*“

³ Dle výpočtu $1500+40*[(150000-10000)/1000]$.

2.2 Odměna advokáta za úkony právní služby dle § 11 odst. 1 AT

- [9] Žalované č. 1 náleží náhrada za odměnu advokáta za celkem **68 úkonů právní služby** dle § 11 odst. 1 AT, tj. částka ve výši **1.448.400 Kč bez DPH**. V podrobnostech viz níže.

2.2.1 *Úkony právní služby dle § 11 odst. 1 písm. a) AT*

- [10] V souvislosti s převzetím a přípravou zastoupení ve věci Odpůrcí žaloby náleží Žalované č. 1 náhrada za **1 úkon právní služby**, tj. částka ve výši **21.300 Kč bez DPH**.

2.2.2 *Úkony právní služby dle § 11 odst. 1 písm. d) AT*

- [11] V souvislosti s písemnými podáními dle § 11 odst. 1 písm. d) AT náleží Žalované č. 1 náhrada za **9 úkonů právní služby**, tj. částka ve výši **191.700 Kč bez DPH**.

- [12] Jednalo se o následující písemná podání:

- (a) Vyjádření ze dne 17. 3. 2017 k listinným důkazům vyžádaným soudem, učiněné k výzvě soudu ze dne 26. 1. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-45;
- (b) Vyjádření ze dne 5. 4. 2017 k Odpůrcí žalobě a k vyjádřením Žalobce a) a Žalobce b) k Žalobě o určení;
- (c) Vyjádření ze dne 16. 8. 2017 k pramenům cizího práva, učiněné k výzvě soudu ze dne 28. 7. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-261;
- (d) Vyjádření ze dne 11. 10. 2017 obsahující doplnění skutkových tvrzení a důkazních návrhů učiněné na výzvu soudu ze dne 17. 8. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-282;
- (e) Vyjádření ze dne 7. 5. 2018 reagující na námitky vznesené k pravosti dokumentů a učiněné v souvislosti s výzvou soudu ze dne 12. 4. 2018, č.j. 32 ICm 3260/2016-545;
- (f) Vyjádření ze dne 24. 10. 2018 před prvním jednáním ve věci;
- (g) Vyjádření ze dne 15. 10. 2019 obsahující doplnění skutkových tvrzení a důkazních návrhů;
- (h) Vyjádření ze dne 17. 10. 2019 obsahující doplnění skutkových tvrzení a důkazních návrhů;
- (i) Vyjádření ze dne 18. 10. 2019 obsahující další doplnění skutkových tvrzení a důkazních návrhů učiněné na výzvu soudu ze dne 17. 8. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-282.

2.2.3 *Úkony právní služby dle § 11 odst. 1 písm. f) ve spojení s § 11 odst. 3 AT*

- [13] Žalovaná č. 1 dále uplatňuje náhradu ve výši **149.100 Kč bez DPH** za **7 úkonů právní služby** dle § 11 odst. 1 písm. f) ve spojení s § 11 odst. 3 AT spočívajících v prostudování spisu právním zástupcem, které bylo zcela nezbytné a účelné k řádnému výkonu procesních práv a povinností Žalované č. 1 v řízení.⁴ Žalovaná č. 1 v této souvislosti odkazuje zejména na usnesení

⁴ Viz např. usnesení Nejvyššího soudu ze dne 8.9.2015, sp. zn. 22 Cdo 1176/2015 „S ohledem na uvedené proto dovolací soud připouští, aby soud rozhodující o náhradě nákladů řízení výjimečně přiznal advokátovi odměnu za samostatný úkon právní služby spočívající v prostudování spisu, a to analogicky podle § 11 odst. 1 písm. f) advokátního tarifu, bude-li takový postup v civilním soudním řízení s ohledem na konkrétní okolnosti případu (při zohlednění zejména nezbytnosti a účelnosti postupu, procesní

nadepsaného soudu ze dne 26. 9. 2018, č.j. 32 ICm 3260/2016-626, v němž soud s ohledem na rozsah listinných důkazů vyzval účastníky řízení, aby se s listinnými důkazy seznámili vždy před jednáním soudu a aby v případě, že budou trvat na čtení určité části konkrétního listinného důkazu, tuto část přesně označili. Dále odkazuje na usnesení ze dne 18. 3. 2019, č.j. 32 ICm 3260/2016-782, v němž nadepsaný soud vyzval účastníky řízení k označení části důkazu číslem strany tak, jak jsou strany seřazeny v úředně ověřených překladech v českém jazyce.

- [14] Právní zástupce Žalované č. 1 v souladu s výše uvedeným celkem sedmkrát prostudoval spis, a to v následujících dnech:
- (a) 17. 3. 2017 za účelem seznámení se s nově založenými důkazy Žalobce a) a Žalobce b) v souvislosti s jejich vyjádřeními k Žalobě o určení a s podáním Odpůrčí žaloby;
 - (b) 23. 11. 2017 před nařízeným přípravným jednáním;
 - (c) 10. 5. 2018 za účelem seznámení se se soudem nově vyhotovenými překlady;
 - (d) 1. 10. 2018 před nařízeným prvním jednáním ve věci;
 - (e) 11. 3. 2019 před nařízeným pokračováním v prvním jednání ve věci;
 - (f) 30. 5. 2019 před nařízeným pokračováním v prvním jednání ve věci; a
 - (g) 22. 10. 2019 před koncentrací řízení a vyhlášením rozhodnutí.

2.2.4 Úkony právní služby dle § 11 odst. 1 písm. g) AT

- [15] Žalovaná č. 1 dále uplatňuje náhradu za **51 úkonů právní služby** spočívajících v účasti právního zástupce na soudním jednání ve smyslu § 11 odst. 1 písm. g) AT, jejíž výše činí **1.086.300 Kč bez DPH**. Detailní přehled výpočtu úkonů je uveden v příloze č. 1 tohoto podání.
- [16] Účast právního zástupce Žalované č. 1 na ústních jednáních byla naprosto nezbytná k uplatňování jejich procesních práv a povinností, zejména s ohledem na zachování možnosti bezprostředně ústně reagovat na nová tvrzení a důkazní návrhy Žalobce a) a Žalobce b), které byly z valné většiny přednášeny až na ústním jednání nebo byly obsaženy v podáních založených do spisu těsně před jednáním, takže na ně nebylo možno reagovat dříve. Náklady řízení související s účastí právního zástupce na všech soudem nařízených jednáních jsou proto, i s přihlédnutím ke konkrétním okolnostem tohoto případu, bezpochyby účelně vynaložené.

2.3 Odměna advokáta za úkony právní služby dle § 11 odst. 2 AT

- [17] Žalované č. 1 dále náleží náhrada za odměnu advokáta ve výši **21.300 Kč bez DPH** za **2 úkony právní služby** dle § 11 odst. 2 AT, a to konkrétně za přípravu následujících písemných podání:
- (a) Vyjádření ze dne 8. 3. 2019 učiněné v souvislosti s doplněním skutkových tvrzení a důkazních návrhů Žalobce a) a Žalobce b) na ústním jednání; a

situace) ospravedlnitelný (například založí-li protistrana do spisu značné množství listin, s nimiž nemá účastník možnost se jinak seznámit krátce před přípravným jednáním či prvním jednáním ve věci).“

- (b) Vyjádření ze dne 5. 5. 2019 k přistoupení pana Zdeňka Bakaly do řízení, učiněné na výzvu soudu ze dne 30. 4. 2019, č.j. 32 ICM 3260/2016-952.

2.4 Hotové výdaje Žalované č. 1 jako účastníka řízení a jejího právního zástupce

2.4.1 *Hotové výdaje Žalované č. 1*

- [18] Žalovaná č. 1 nechala pro účely řízení o Odpůrčí žalobě a Žalobě o určení vypracovat odborná stanoviska zahraničních odborníků k otázkám cizího práva. Tato odborná právní stanoviska byla klíčová pro splnění jejich povinností tvrzení a důkazní v obou řízeních. Jednalo se konkrétně o:
- (a) expertní stanovisko Richarda Levina ve vztahu k určitým garancím podle New Yorského práva (*Expert Opinion of Richard Levin, Regarding Certain Guarantees under New York Law*) ze dne 4. 4. 2017, za jehož vyhotovení Žalovaná č. 1 uhradila 62 975 USD, přičemž kurz ČNB ke dni 11. 4. 2017, tj. ke dni vystavení faktury, činil 25,112 Kč za 1 USD. Celkové výdaje tak činily **1.581.428,20 Kč**; a
 - (b) společné stanovisko ohledně anglického práva profesora Gabriela Mosse, QC, a Adama Goodisona (*Joint Opinion on English Law of Professor Gabriel Moss QC and Adam Goodison*) ze dne 3. 4. 2017, za jehož vyhotovení Žalovaná č. 1 uhradila celkem 45.600 GBP, přičemž kurz ČNB ke dni 5. 4. 2017, tj. ke dni vystavení faktury, činil 31,660 Kč za 1 GBP. Celkové výdaje tak činily **1.443.696 Kč**.
- [19] Žalovaná č. 1 proto dle § 137 odst. 1 zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád (dále jen „OSŘ“), požaduje náhradu hotových výdajů na přípravu těchto odborných právních stanovisek v celkové výši **3.025.124,20 Kč**. Příslušné faktury jsou obsaženy v příloze č. 2 tohoto podání.

2.4.2 *Hotové výdaje právního zástupce Žalované č. 1*

- [20] Žalovaná č. 1 dále požaduje náhradu hotových výdajů svého právního zástupce – advokáta – účelně vynaložených v souvislosti s poskytnutím právní služby dle § 13 odst. 1, 4 a 5 AT v celkové výši **2.388.722,99 Kč**. Tyto hotové výdaje se skládají z cestovného, nocležného, výdajů na znalecký posudek, výdajů na úředně ověřené kopie důkazů, výdajů na překlady a z paušální náhrady dalších hotových výdajů advokáta (režijní paušál). V podrobnostech viz níže.

2.4.2.1 *Cestovní výdaje advokáta dle § 13 odst. 1 a 5 AT*

- [21] Cestovní výdaje právního zástupce Žalované č. 1 činí dle právních předpisů o cestovních náhradách ve smyslu § 13 odst. 5 AT částku **13.233 Kč**. Jednalo se o výdaje účelně vynaložené v souvislosti s účastí právního zástupce na soudních jednáních konaných v Ostravě, tj. mimo sídlo a bydliště advokáta, včetně místní dopravy v místě konání soudu, a v souvislosti s prostudováním spisu. Podrobný rozpis těchto výdajů spolu s příslušnými doklady je obsažen v příloze č. 3 tohoto podání.

2.4.2.2 Výdaje na ubytování advokáta dle § 13 odst. 1 AT

- [22] Výdaje na ubytování právního zástupce Žalované č. 1 v souvislosti s účastí na soudních jednáních konaných v Ostravě, tj. mimo sídlo a bydliště advokáta, činí **74.161,20 Kč**. Podrobný rozpis těchto výdajů spolu s příslušnými doklady je obsažen v příloze č. 4 tohoto podání.

2.4.2.3 Výdaje na znalecký posudek dle § 13 odst. 1 AT

- [23] Právní zástupce Žalované č. 1 dále vynaložil hotové výdaje ve výši **1.268.080 Kč** na znalecký posudek č. 1627-60/2019 ze dne 28. 6. 2019, vyhotovený znaleckým ústavem APOGEO Esteem, a.s., se sídlem Rohanské nábřeží 671/15, Karlín, 186 00 Praha 8, IČO: 261 03 451 (dále jen „**Znalecký posudek**“). Příslušná faktura je obsažena v příloze č. 5 tohoto podání.
- [24] Tento Znalecký posudek byl zpracován k naplnění povinností tvrzení a důkazní Žalované č. 1 v návaznosti na znalecký posudek č. 01/2019 vypracovaný dne 17. 3. 2019 doc. Ing. Jaroslavem Bradou, Dr., který byl v řízení předložen a navržen jako důkaz Žalobcem a) i Žalobcem b). Jedná se tedy o účelně vynaložený výdaj jak ve vztahu k řízení o Odpůrčí žalobě, tak ve vztahu k řízení o Žalobě o určení, a to bez ohledu na to, že soud tento důkaz nakonec s odkazem na procesní ekonomii neprovedl, neboť otázky v něm řešené nebyly klíčové pro rozhodnutí soudu ve věci (s čímž byli účastníci seznámeni až v rámci ústního odůvodnění rozhodnutí ve věci). Znalecký posudek doc. Brady však jako důkaz v řízení proveden byl, na což Žalovaná č. 1 musela v souladu se svými procesními povinnostmi adekvátně reagovat.

2.4.2.4 Výdaje na úředně ověřené kopie dle § 13 odst. 1 AT

- [25] Za účelem splnění výzvy nadepsaného soudu ze dne 12. 4. 2018, č.j. 32 ICm 3260/2016-545, musela Žalovaná č. 1 soudu předložit úředně ověřené kopie originálů SSN, SSCF a ICA, jejichž pravost byla v řízení opakovaně napadána a zpochybňována ze strany Žalobce a) a Žalobce b).
- [26] Žalovaná č. 1 proto požaduje náhradu hotových výdajů účelně vynaložených právním zástupcem na vyhotovení těchto úředně ověřených kopií ve výši celkem **33.025,74 Kč**. Příslušné faktury jsou obsaženy v příloze č. 6 tohoto podání.

2.4.2.5 Výdaje na překlady dle § 13 odst. 1 AT

- [27] Žalovaná č. 1 dále požaduje náhradu hotových výdajů v celkové výši **857.624,77 Kč** vynaložených na vyhotovení úředně ověřených překladů cizojazyčných důkazů, k jejichž vyhotovení byla výslovně vyzvána soudem, a to zejména usnesením č.j. 32 ICm 3260/2016-45 ze dne 25. 1. 2017 a usnesením č.j. 32 ICm 3260/2016-282 ze dne 17. 8. 2017. Příslušné faktury jsou obsaženy v příloze č. 7 tohoto podání.
- [28] Vzhledem k tomu, že je Žalovaná č. 1 zahraniční právnickou osobou, bylo za účelem řádného uplatňování jejích procesních práv a povinností v řízení absolutně nezbytné, aby byla seznámena s přesným obsahem nejvýznamnějších rozhodnutí soudu a písemných podání účastníků řízení. Žalovaná č. 1 proto požaduje náhradu hotových výdajů vynaložených právním zástupcem na vyhotovení překladů těchto dokumentů do anglického jazyka (bez soudního ověření) ve výši **121.598,28 Kč**. Příslušné faktury jsou obsaženy v příloze č. 7 tohoto podání.

2.4.3 *Paušální náhrada dalších hotových výdajů advokáta dle § 13 odst. 4 AT*

- [29] Žalovaná č. 1 dále uplatňuje paušální náhradu hotových výdajů advokáta dle § 13 odst. 4 AT za celkem 70 úkonů právní služby (kapitola 2.2 a 2.3 výše) ve výši 300 Kč za jeden úkon právní služby, tj. částku v celkové výši **21.000 Kč bez DPH**.

2.4.4 *Náhrada za promeškaný čas advokáta dle § 14 odst. 3 AT*

- [30] Žalovaná č. 1 po Žalobci a) dále požaduje náhradu za promeškaný čas svého právního zástupce – advokáta ve výši **15.900 Kč bez DPH**, odpovídající náhradě za promeškaný čas během:

- (a) přestávek v průběhu soudního jednání; a
- (a) dopravy do místa konání soudu, tj. během cest vlakem na trase Praha – Ostrava.

- [31] Detailní rozpis výpočtu je uveden v příloze č. 8 tohoto podání.

2.5 Celkové náklady řízení o Odpůrčí žalobě

- [32] Žalovaná č. 1 shrnuje, že v řízení o Odpůrčí žalobě požaduje po Žalobci a) náhradu nákladů řízení v celkové výši **7.215.833,19 Kč**, které sestávají z následujících položek:

- (a) Odměna právního zástupce za celkem 68 úkonů právní služby dle § 11 odst. 1 AT v celkové výši **1.448.400 Kč bez DPH**;
- (b) Odměna právního zástupce za celkem 2 úkony právní služby dle § 11 odst. 2 AT v celkové výši **21.300 Kč bez DPH**;
- (c) Hotové výdaje Žalované č. 1 jako účastníka řízení ve výši **3.025.124,20 Kč včetně DPH**;
- (d) Hotové výdaje právního zástupce dle § 13 odst. 1 AT ve výši **2.367.722,99 Kč včetně DPH**;
- (e) Hotové výdaje právního zástupce dle § 13 odst. 4 AT (režijní paušál) za celkem 70 úkonů právní služby v celkové výši **21.000 Kč bez DPH**;
- (f) Náhrada za promeškaný čas právního zástupce dle § 14 odst. 3 AT za celkem 159 půlhodin v celkové výši **15.900 Kč bez DPH**;
- (g) Náhrada za daň z přidané hodnoty ve výši 21 % k položkám (a), (b), (e) a (f) tohoto článku v celkové výši **316.386 Kč** (osvědčení o registraci k DPH je přiloženo v příloze č. 9).

- [33] K tomu Žalovaná č. 1 doplňuje, že hotové výdaje uvedené výše v odst. [32] písm. (c) a (d) v celkové výši 5.392.847,19 Kč včetně DPH byly účelně vynaloženy jak ve vztahu k řízení o Odpůrčí žalobě, v rámci kterého byla jako předběžná otázka posuzována platnost Pohledávek, tak ve vztahu k řízení o Žalobě o určení. Dojde-li nadepsaný soud k závěru, že náhradu těchto hotových výdajů nelze požadovat jak po Žalobci a) ve vztahu k řízení o Odpůrčí žalobě, tak po Žalobci b) ve vztahu k řízení o Žalobě o určení, Žalovaná č. 1 navrhuje, aby byla náhrada těchto hotových výdajů uložena Žalobci a) a Žalobci b) společně a nerozdílně.

3. VYČÍSLENÍ NÁKLADŮ ŘÍZENÍ O ŽALOBĚ O URČENÍ

3.1 Odměna advokáta – určení náhrady za jeden úkon právní služby

- [34] Dle § 9 odst. 4 písm. c) AT činí tarifní hodnota pro insolvenční řízení, tj. i pro řízení o Žalobě o určení, 50.0000 Kč.
- [35] Vzhledem k tomu, že se Žalovaná č. 1 v rámci řízení o Žalobě o určení domáhala určení pravosti a výše dvou pohledávek, a to pohledávky ze SSN a pohledávky ze SSCF, jsou zde od počátku spojeny dvě věci ke společnému řízení. Tarifní hodnota se proto dle § 12 odst. 3 sčítá a činí **100.000 Kč**.⁵ Sazba mimosmluvní odměny za jeden úkon právní služby proto činí 5.100 Kč.⁶
- [36] S ohledem na mimořádnou obtížnost úkonů právní služby, které zahrnovaly zejména aplikaci cizího práva i cizího jazyka a posouzení skutkově a právně složitých otázek, doposud neřešených v soudní judikatuře, Žalovaná č. 1 ve smyslu § 12 odst. 1 AT žádá o zvýšení mimosmluvní odměny na trojnásobek, tj. na částku **15.300 Kč** za jeden úkon právní služby.

3.2 Odměna advokáta za úkony právní služby dle § 11 odst. 1 AT

- [37] Žalované č. 1 náleží náhrada za odměnu advokáta za celkem 69 úkonů právní služby dle § 11 odst. 1 AT, tj. částka ve výši **1.055.700 Kč bez DPH**. V podrobnostech viz níže.

3.2.1 *Úkony právní služby dle § 11 odst. 1 písm. a) AT*

- [38] V souvislosti s převzetím a přípravou zastoupení ve věci Žaloby o určení náleží Žalované č. 1 náhrada **1 úkon právní služby**, tj. částka ve výši **15.300 Kč bez DPH**.

3.2.2 *Úkony právní služby dle § 11 odst. 1 písm. d) AT*

- [39] V souvislosti s písemnými podáními dle § 11 odst. 1 písm. d) AT náleží Žalované č. 1 náhrada za **10 úkonů právní služby**, tj. částka ve výši **153.000 Kč bez DPH**.
- [40] Jednalo se o následující písemná podání:
- (a) Žaloba o určení ze dne 9. 9. 2016;
 - (b) Vyjádření ze dne 17. 3. 2017 k listinným důkazům vyžádaným soudem, učiněné k výzvě soudu ze dne 26. 1. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-45;
 - (c) Vyjádření ze dne 5. 4. 2017 k Odpůrcí žalobě a k vyjádřením Žalobce a) a Žalobce b) k Žalobě o určení;
 - (d) Vyjádření ze dne 16. 8. 2017 k pramenům cizího práva, učiněné k výzvě soudu ze dne 28. 7. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-261;
 - (e) Vyjádření ze dne 11. 10. 2017 obsahující doplnění skutkových tvrzení a důkazních návrhů učiněné na výzvu soudu ze dne 17. 8. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-282;

⁵ Viz poznámka pod čarou č. 2 tohoto podání.

⁶ Dle výpočtu $1500 + 40 * [(100000 - 10000) / 1000]$.

- (f) Vyjádření ze dne 7. 5. 2018 reagující na námitky vznesené k pravosti dokumentů a učiněné v souvislosti s výzvou soudu ze dne 12. 4. 2018, č.j. 32 ICm 3260/2016-545;
- (g) Vyjádření ze dne 24. 10. 2018 před prvním jednáním ve věci;
- (h) Vyjádření ze dne 15. 10. 2019 obsahující doplnění skutkových tvrzení a důkazních návrhů;
- (i) Vyjádření ze dne 17. 10. 2019 obsahující doplnění skutkových tvrzení a důkazních návrhů;
- (j) Vyjádření ze dne 18. 10. 2019 obsahující další doplnění skutkových tvrzení a důkazních návrhů učiněné na výzvu soudu ze dne 17. 8. 2017, č.j. 32 ICm 3260/2016-282.

3.2.3 Úkony právní služby dle § 11 odst. 1 písm. f) ve spojení s § 11 odst. 3 AT

- [41] Žalovaná č. 1 dále uplatňuje náhradu ve výši **107.100 Kč bez DPH za 7 úkonů právní služby** dle § 11 odst. 1 písm. f) ve spojení s § 11 odst. 3 AT spočívajících v prostudování spisu právním zástupcem, které bylo zcela nezbytné a účelné k řádnému výkonu procesních práv a povinností Žalované č. 1 v řízení.⁷ Žalovaná č. 1 v této souvislosti odkazuje zejména na usnesení nadepsaného soudu ze dne 26. 9. 2018, č.j. 32 ICm 3260/2016-626, v němž soud s ohledem na rozsah listinných důkazů vyzval účastníky řízení, aby se s listinnými důkazy seznámili vždy před jednáním soudu, a aby v případě, že budou trvat na čtení určité části konkrétního listinného důkazu, tuto část přesně označili. Dále odkazuje na usnesení ze dne 18. 3. 2019, č.j. 32 ICm 3260/2016-782, v němž nadepsaný soud vyzval účastníky řízení k označení části důkazu číslem strany tak, jak jsou strany seřazeny v úředně ověřených překladech v českém jazyce.
- [42] Právní zástupce Žalované č. 1 v souladu s výše uvedeným celkem sedmkrát prostudoval spis, a to v následujících dnech:
- (a) 17. 3. 2017 za účelem seznámení se s nově založenými důkazy Žalobce a) a Žalobce b) v souvislosti s jejich vyjádřeními k Žalobě o určení a s podáním Odpůrčí žaloby;
 - (b) 23. 11. 2017 před nařízeným přípravným jednáním;
 - (c) 10. 5. 2018 za účelem seznámení se se soudem nově vyhotovenými překlady;
 - (d) 1. 10. 2018 před nařízeným prvním jednáním ve věci;
 - (e) 11. 3. 2019 před nařízeným pokračování v prvním jednání ve věci;
 - (f) 30. 5. 2019 před nařízeným pokračování v prvním jednání ve věci; a
 - (g) 22. 10. 2019 před koncentrací řízení a vyhlášením rozhodnutí.

3.2.4 Úkony právní služby dle § 11 odst. 1 písm. g) AT

- [43] Žalovaná č. 1 dále uplatňuje náhradu za **51 úkonů právní služby** spočívajících v účasti právního zástupce na soudním jednání ve smyslu § 11 odst. 1 písm. g) AT, jejíž výše činí **780.300 Kč bez DPH**. Detailní přehled výpočtu úkonů je uveden v příloze č. 1 tohoto podání.

⁷ Viz poznámka pod čarou č. 4 tohoto podání.

- [44] Účast právního zástupce Žalované č. 1 na ústním jednání byla naprosto nezbytná k uplatňování jejích procesních práv a povinností v řízení, zejména s ohledem na zachování možnosti bezprostředně ústně reagovat na nová tvrzení a důkazní návrhy Žalobce a) a Žalobce b), které byly z valné většiny přednášeny až na ústním jednání nebo byly obsaženy v podáních založených do spisu těsně před jednáním, takže na ně nebylo možno reagovat dříve. Náklady řízení související s účastí právního zástupce na všech soudem nařízených jednáních jsou proto, i s přihlédnutím ke konkrétním okolnostem tohoto případu, bezpochyby účelně vynaložené.

3.3 Odměna advokáta za úkony právní služby dle § 11 odst. 2 AT

- [45] Žalované č. 1 dále náleží náhrada za odměnu advokáta ve výši **15.300 Kč bez DPH** za **2 úkony právní služby** dle § 11 odst. 2 AT, a to konkrétně za přípravu následujících písemných podání:
- (a) Vyjádření ze dne 8. 3. 2019 učiněné v souvislosti s doplněním skutkových tvrzení a důkazních návrhů Žalobce b) a Žalobce a) na ústním jednání; a
 - (b) Vyjádření ze dne 5. 5. 2019 k přistoupení pana Zdeňka Bakaly do řízení, učiněné na výzvu soudu ze dne 30. 4. 2019, č.j. 32 ICm 3260/2016-952.

3.4 Hotové výdaje Žalované č. 1 jako účastníka řízení a jejího právního zástupce

3.4.1 *Hotové výdaje Žalované č. 1*

- [46] Žalovaná č. 1 nechala pro účely řízení o Žalobě o určení a Odpůrcí žalobě vypracovat odborná stanoviska zahraničních odborníků k otázkám cizího práva. Tato odborná právní stanoviska byla klíčová pro splnění povinností tvrzení a důkazní Žalované č. 1 v obou řízeních.
- [47] Jednalo se konkrétně o:
- (a) expertní stanovisko Richarda Levina ve vztahu k určitým garancím podle New Yorkského práva (*Expert Opinion of Richard Levin, Regarding Certain Guarantees under New York Law*) ze dne 4. 4. 2017, za jehož vyhotovení Žalovaná č. 1 uhradila 62 975 USD, přičemž kurz ČNB ke dni 11. 4. 2017, tj. ke dni vystavení faktury, činil 25,112 Kč za 1 USD. Celkové výdaje tak činily **1.581.428,20 Kč**; a
 - (b) společné stanovisko ohledně anglického práva profesora Gabriela Mosse, QC, a Adama Goodisona (*Joint Opinion on English Law of Professor Gabriel Moss QC and Adam Goodison*) ze dne 3. 4. 2017, za jehož vyhotovení Žalovaná č. 1 uhradila celkem 45.600 GBP, přičemž kurz ČNB ke dni 5. 4. 2017, tj. ke dni vystavení faktury, činil 31,660 Kč za 1 GBP. Celkové výdaje tak činily **1.443.696 Kč**.
- [48] Žalovaná č. 1 proto dle § 137 odst. 1 OSŘ požaduje náhradu hotových výdajů na přípravu těchto odborných právních stanovisek v celkové výši **3.025.124,20 Kč**. Příslušné faktury jsou obsaženy v příloze č. 2 tohoto podání.

3.4.2 Hotové výdaje právního zástupce Žalované č. 1

- [49] Žalovaná č. 1 dále požaduje náhradu hotových výdajů svého právního zástupce – advokáta – účelně vynaložených v souvislosti s poskytnutím právní služby dle § 13 odst. 1, 4 a 5 AT v celkové výši **2.394.022,99 Kč**. Tyto hotové výdaje se skládají ze zaplaceného soudního poplatku, cestovného, nocležného, výdajů na znalecký posudek, výdajů na úředně ověřené kopie důkazů, výdajů na překlady a z paušální náhrady dalších hotových výdajů advokáta (režijní paušál). V podrobnostech viz níže.

3.4.2.1 Výdaje na zaplacení soudního poplatku dle § 13 odst. 1 AT

- [50] V souvislosti s podáním Žaloby o určení uhradil právní zástupce Žalované č. 1 soudní poplatek ve výši **5.000 Kč** (dále jen „**Soudní poplatek**“).
- [51] Žalovaná č. 1 proto po Žalobci b) požaduje náhradu zaplaceného Soudního poplatku ve výši 5.000 Kč.

3.4.2.2 Cestovní výdaje dle § 13 odst. 1 a 5 AT

- [52] Cestovní výdaje právního zástupce Žalované č. 1 činí dle právních předpisů o cestovních náhradách ve smyslu § 13 odst. 5 AT částku **13.233 Kč**. Jednalo se o výdaje účelně vynaložené v souvislosti s účastí právního zástupce na soudních jednáních konaných v Ostravě, tj. mimo sídlo a bydliště advokáta, včetně místní dopravy v místě konání soudu, a v souvislosti s prostudováním spisu. Podrobný rozpis těchto výdajů spolu s příslušnými doklady je obsažen v příloze č. 3 tohoto podání.

3.4.2.3 Výdaje na ubytování dle § 13 odst. 1 AT

- [53] Výdaje na ubytování právního zástupce Žalované č. 1 v souvislosti s účastí na soudních jednáních konaných v Ostravě, tj. mimo sídlo a bydliště advokáta, činí **74.161,20 Kč**. Podrobný rozpis těchto výdajů spolu s příslušnými doklady je obsažen v příloze č. 4 tohoto podání.

3.4.2.4 Výdaje na znalecký posudek dle § 13 odst. 1 AT

- [54] Právní zástupce Žalované č. 1 dále vynaložil hotové výdaje ve výši **1.268.080 Kč** na Znalecký posudek. Příslušná faktura je obsažena v příloze č. 5 tohoto podání.
- [55] Tento Znalecký posudek byl zpracován k naplnění povinností tvrzení a důkazní Žalované č. 1 v návaznosti na znalecký posudek č. 01/2019 vypracovaný dne 17. 3. 2019 doc. Ing. Jaroslavem Bradou, Dr., který byl v řízení předložen a navržen jako důkaz Žalobcem a) i Žalobcem b). Jedná se tedy o účelně vynaložený výdaj jak ve vztahu k řízení o Odpůrčí žalobě, tak ve vztahu k řízení o Žalobě o určení, a to bez ohledu na to, že soud tento důkaz nakonec s odkazem na procesní ekonomii neprovedl, neboť otázky v něm řešené nebyly klíčové pro rozhodnutí soudu ve věci (s čímž byli účastníci seznámeni až v rámci ústního odůvodnění rozhodnutí ve věci). Znalecký posudek doc. Brady však jako důkaz v řízení proveden byl, na což Žalovaná č. 1 musela v souladu se svými procesními povinnostmi adekvátně reagovat.

3.4.2.5 Výdaje na úředně ověřené kopie dle § 13 odst. 1 AT

- [56] Za účelem splnění výzvy nadepsaného soudu ze dne 12. 4. 2018, č.j. 32 ICm 3260/2016-545, musela Žalovaná č. 1 soudu předložit úředně ověřené kopie originálů SSN, SSCF a ICA, jejichž pravost byla v řízení opakovaně napadána a zpochybňována ze strany Žalobce a) a Žalobce b).
- [57] Žalovaná č. 1 proto požaduje náhradu hotových výdajů účelně vynaložených právním zástupcem na vyhotovení těchto úředně ověřených kopií ve výši celkem **33.025,74 Kč**. Příslušné faktury jsou obsaženy v příloze č. 6 tohoto podání.

3.4.2.6 Výdaje na překlady dle § 13 odst. 1 AT

- [58] Žalovaná č. 1 dále požaduje náhradu hotových výdajů v celkové výši **857.624,77 Kč** vynaložených na vyhotovení úředně ověřených překladů cizojazyčných důkazů, k jejichž vyhotovení byla výslovně vyzvána soudem, a to zejména usnesením č.j. 32 ICm 3260/2016-45 ze dne 25. 1. 2017 a usnesením č.j. 32 ICm 3260/2016-282 ze dne 17. 8. 2017. Příslušné faktury jsou obsaženy v příloze č. 7 tohoto podání.
- [59] Vzhledem k tomu, že je Žalovaná č. 1 zahraniční právnickou osobou, bylo za účelem řádného uplatňování jejích procesních práv a povinností absolutně nezbytné, aby byla seznámena s přesným obsahem nejvýznamnějších rozhodnutí soudu a písemných podání účastníků řízení. Žalovaná č. 1 proto požaduje náhradu hotových výdajů vynaložených právním zástupcem na vyhotovení překladů těchto dokumentů do anglického jazyka (bez soudního ověření) ve výši **121.598,28 Kč**. Příslušné faktury jsou obsaženy v příloze č. 7 tohoto podání.

3.4.3 Paušální náhrada dalších hotových výdajů advokáta dle § 13 odst. 4 AT

- [60] Žalovaná č. 1 dále uplatňuje paušální náhradu výdajů advokáta za 71 úkonů právní služby (kapitola 3.2 a 3.3 výše) ve výši 300 Kč za jeden úkon právní služby, tj. částku v celkové výši **21.300 Kč bez DPH**.

3.4.4 Náhrada za promeškaný čas advokáta dle § 14 AT

- [61] Žalovaná č. 1 po Žalobci b) dále požaduje náhradu za promeškaný čas svého právního zástupce – advokáta ve výši **15.900 Kč bez DPH**, odpovídající náhradě za promeškaný čas během:
- (a) přestávek v průběhu soudního jednání; a
 - (b) dopravy do místa konání soudu, tj. během cest vlakem na trase Praha – Ostrava.
- [62] Detailní rozpis výpočtu je uveden v příloze č. 8 tohoto podání.

3.5 Celkové náklady řízení o Žalobě o určení

- [63] Žalovaná č. 1 shrnuje, že v řízení o Žalobě o určení požaduje po Žalobci b) náhradu nákladů řízení v celkové výši **6.738.769,19 Kč**, které sestávají z následujících položek:
- (a) Odměna právního zástupce za celkem 69 úkonů právní služby dle § 11 odst. 1 AT v celkové výši **1.055.700 Kč bez DPH**;

- (b) Odměna právního zástupce za celkem 2 úkony právní služby dle § 11 odst. 2 AT v celkové výši **15.300 Kč bez DPH**;
- (c) Hotové výdaje Žalované č. 1 jako účastníka řízení ve výši **3.025.124,20 Kč včetně DPH**;
- (d) Hotové výdaje právního zástupce dle § 13 odst. 1 AT v celkové výši **2.372.722,99 Kč**;
- (e) Hotové výdaje právního zástupce dle § 13 odst. 4 AT za celkem 71 úkonů právní služby v celkové výši **21.300 Kč bez DPH**;
- (f) Náhrada za promeškaný čas právního zástupce dle § 14 odst. 3 AT za celkem 159 půlhodin v celkové výši **15.900 Kč bez DPH**;
- (g) Náhrada za daň z přidané hodnoty ve výši 21 % k položkám (a), (b), (e) a (f) tohoto článku v celkové výši **232.722 Kč**.

[64] K tomu Žalovaná č. 1 doplňuje, že hotové výdaje uvedené výše v odst. [63] písm. (c) a (d) s výjimkou uhrazeného Soudního poplatku ve výši 5.000 Kč, tj. hotové výdaje v celkové výši 5.392.847,19 Kč, byly účelně vynaloženy jak ve vztahu k řízení o Odpůrčí žalobě, v rámci kterého byla jako předběžná otázka posuzována platnost Pohledávek, tak ve vztahu k řízení o Žalobě o určení. Dojde-li nadepsaný soud k závěru, že náhradu těchto hotových výdajů nelze požadovat jak po Žalobci b) ve vztahu k řízení o Žalobě o určení, tak po Žalobci a) ve vztahu k řízení o Odpůrčí žalobě, Žalovaná č. 1 navrhuje, aby byla náhrada těchto hotových výdajů uložena Žalobci b) a Žalobci a) společně a nerozdílně.

4. ZÁVĚREČNÉ SHRUTÍ

[65] Žalované č. 1 vznikly v souvislosti s

- (a) řízením o Odpůrčí žalobě celkové náklady ve výši **7.215.833,19 Kč**; a
- (b) řízením o Žalobě o určení celkové náklady ve výši **6.738.769,19 Kč**.

[66] Žalovaná č. 1 proto žádá nadepsaný soud, aby

- (a) Žalobci a) uložil povinnost nahradit Žalované č. 1 náklady řízení v celkové výši 7.215.833,19 Kč k rukám jejího právního zástupce do 3 dnů od právní moci rozsudku; a
- (b) Žalobci b) uložil povinnost nahradit Žalované č. 1 náklady řízení v celkové výši 6.738.769,19 Kč k rukám jejího právního zástupce do 3 dnů od právní moci rozsudku,

a to se zohledněním toho, co bylo uvedeno v odst. [33] a [64] tohoto podání výše.

Citibank N.A., London Branch